

F.L.A.M
FRANÇAIS LANGUES ET MEDIATION**Pour**

- > Découvrir le métier d'interprète-médiateur interculturel
- > S'initier à la pratique de la médiation
- > Accéder à un emploi (interprète / médiateur interculturel / chargé d'accueil ou d'accompagnement social auprès de personnes exilées...) ou poursuivre des études dans ces domaines

Chaque semaine

9h de cours de Français à visée B2

3h de découverte et pratique de la médiation interculturelle

Cours du mardi au vendredi, de 9h30 à 12h30

du 04 novembre 2025 au 12 juin 2026

En détails**o Cours de Français sur Objectifs Spécifiques (FOS)**

- Progresser en français oral et écrit, améliorer sa prononciation et sa capacité d'attention.
- Comprendre le système médico-social français (CAF, Sécurité sociale, système d'hébergement, instances de l'asile...) et savoir effectuer les principales démarches administratives (demande de RSA, inscription et actualisation France Travail, regroupement familial, demande d'asile, déclaration des revenus, demande de logement social...).
- Maîtriser les sigles et le vocabulaire spécialisé associé à ces domaines.
- Connaître les associations et les acteurs de terrain.
- S'interroger sur son rapport aux langues, aux cultures et à l'altérité et connaître les notions clés (choc culturel, décentration...).
- Comprendre la réalité du travail d'interprète-médiateur interculturel et être en mesure de candidater.

o Médiation

- Comprendre la posture et la déontologie de l'interprète médiateur.
- Réfléchir autour du bilinguisme et des compétences interculturelles.
- S'entraîner à la médiation (projets de médiation par l'écrit pour des structures partenaires).

En plus : - Interventions de nombreux professionnels (interprètes-médiateurs / membres associatifs / responsables de formations / professionnels de la clinique transculturelle...)

- Temps d'observation participative à réaliser dans des structures partenaires : accueils de jour, maraudes, permanences sociales...

PRÉREQUIS

- Niveau B1 acquis (oral et écrit)
- Projet professionnel en lien avec l'interprétariat, la médiation, l'accueil ou le social

TARIFS

30€/an (selon ressources)

CANDIDATURES

du 1^{er} septembre au 10 octobre 2025

POUR NOUS CONTACTER / CANDIDATER

Association Kolone

7 Boulevard d'Algérie – 75019 Paris

09 87 16 06 81 (du lundi au vendredi, 10h-17h)

www.kolone.org